

574231-2025 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni – Erweiterung, Technik- und Brandschutzsanierung beim Alten- und Pflegeheim der Hospitalstiftung, Gartenweg 9 in 87600 Kaufbeuren.

OJ S 168/2025 03/09/2025

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Kaufbeuren

Email: vergabe@kaufbeuren.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Erweiterung, Technik- und Brandschutzsanierung beim Alten- und Pflegeheim der Hospitalstiftung, Gartenweg 9 in 87600 Kaufbeuren.

Deskrizzjoni: Das Alten- und Pflegeheim der Hospitalstiftung in Kaufbeuren besteht derzeit aus einem Gebäudeensemble, das sich in mehreren Bauabschnitten entwickelt hat. Die Bestandsbebauung wird im Zuge der Baumaßnahmen brandschutztechnisch saniert um den heutigen Vorschriften zu entsprechen, zusätzlich wird ein Anbau mit barrierefreien Wohnungen nach DIN 18040 erstellt und ein Altbauteil im Gegenzug abgebrochen. Im Rahmen der Baumaßnahme wird abschließend ein zentraler, öffentlich zugänglicher Park für die Bewohner des Altenheims entstehen, der qualitativ hochwertig und barrierefrei auf die Bedürfnisse der Nutzer zugeschnitten geplant ist. Momentan leben ca. 190 Personen im Alten- und Pflegeheim. Das Altenheim betreibt eine eigene Großküche und eine Wäscherei, die ganzwöchig zur Versorgung der Bewohner beitragen und auch in der Bauphase durchgängig in Betrieb bleiben werden. Für den Neubau sind Wohngruppen für 54 Bewohner geplant, bestehend aus barrierefreien Einzelzimmern und Gemeinschaftsräumen mit Kochnischen.

Identifikatur tal-proċedura: 3650ebea-662f-4edc-914a-e4aa66347746

Avviż preċedenti: 780863-2024

Identifikatur intern: 2023_1

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini, 45324000

Xogħlijiet tal-pjanċi tal-ġibż

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Gartenweg 9

Belt: Kaufbeuren

Kodiċi postali: 87600

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kaufbeuren, Kreisfreie Stadt (DE272)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Darüber hinaus gelten sämtliche in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründe, insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe gemäß § 123 bis § 126 GWB sowie § 15 EU und 16 EU ff. VOB/A.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Trockenbauarbeiten BA 2

Deskrizzjoni: Trockenbauwände: Raumhohe Vorsatzschalen ca. 360 m², Trennwände WD 100 mm ca. 30 m², Trennwände WD 125 mm ca. 650 m², Trennwände WD 150 mm ca. 30 m², Trennwände WD 175 mm ca. 350 m², Trennwände WD 305 mm ca. 30 m².

Trockenbaudecken: abgehängte Decken glatt ca. 600 m², Revisionklappen 40 x 40 200 St,

Brandschutzverkleidung:, Verkleidung Stützen/Träger ca. 90 m. Einbauelemente:

Schiebetüren 42 St, flächenbündige Fenster 3 St.

Identifikatur intern: 51_2023_25

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini, 45324000

Xogħlijiet tal-pjanċi tal-ġibż

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Bauablauf bedingte Verlängerung.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Gartenweg 9

Belt: Kaufbeuren

Kodiċi postali: 87600

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kaufbeuren, Kreisfreie Stadt (DE272)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 10/11/2025

Data tat-tmiem tad-durata: 28/08/2026

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister, Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit, Technische und berufliche Leistungsfähigkeit. Ausgefülltes Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. Einheitlichen Europäische Eigenerklärung (EEE) mit folgenden Angaben/ Nachweisen: — Nachweis Eintragung ins Berufs-/Gewerbe- oder Handelsregister des Wohnsitzes, — Nachweis Sozialversicherung /

Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, — Nachweis Mitgliedschaft und Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft, — FB 2493 / L 2493 / VI.17 (Erklärung Masernschutzgesetz), — FB 127 / L 127 / III.27 (Erklärung Bezug Russland) — Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Angabe Eigenleistung in %, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen, — Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation, — Bescheinigung in Steuersachen und aktuelle Freistellungsbescheinigung des Finanzamts, — Nachweis Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (Personenschäden mind. 3.000.000,00 €, Sach- und Vermögensschäden mind. 1.000.000,00 €), — mind. 2 vergleichbare Referenzen der letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahre gemäß FB 444-Referenzbescheinigung, — Anzahl Mitarbeiter der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, — Biertextergänzungen, — Produktdatenblätter, Skizzen, Zertifikate, Herstellernachweise bzw. entsprechende Bescheinigungen des EU-Mitgliedstaates. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Bei Bietergemeinschaften oder Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen (siehe die o. g. Angaben/Nachweise) auch für diese abzugeben. Die Nachweise und Bescheinigungen zu den Eigenerklärungen sind binnen 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen (sowohl vom Bieter, den Unternehmen einer Bietergemeinschaft, wie auch von Nachunternehmern). Die o. g. Eignungsanforderungen können über den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachgewiesen werden.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 18/09/2025 09:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/282395>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 24/09/2025 09:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Aufklärung des Angebotsinhalts nach § 15 EU und Nachforderung von Unterlagen nach §§ 16 EU ff. VOB/A und siehe Ausschreibungsunterlagen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 24/09/2025 09:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Ausführungsbeginn: 10.11.2025 (Beginn Montage Wände), Zwischenfrist Ausführungsfertigstellung: 06.03.2026 (Fertigstellung Wände), Ausführungsfertigstellung: 28.08.2026 (Fertigstellung Trockenbaudecken).

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Die Rechnungsanschrift lautet: Alten- und Pflegeheim der Hospitalstiftung, Gartenweg 9 in 87600 Kaufbeuren. Weitere Angaben sind in den Ausschreibungsunterlagen enthalten. Aufgrund der besonderen Natur oder Merkmale der Vereinbarung wird die Frist für die Schlusszahlung gemäß § 16 Abs. 3 Nr. 1 VOB/B und den Eintritt des Verzuges gemäß § 16 Abs. 5 Nr. 3 VOB/B verlängert auf 60 Tage.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind; - gemäß § 134 Abs. 2 GWB mehr als 15 Kalendertage nach Absendung der Absagen in Briefform, beziehungsweise mehr als 10 Kalendertage bei Absendung per Fax oder E-Mail vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Kaufbeuren

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Stadt Kaufbeuren

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: Stadt Kaufbeuren

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Stadt Kaufbeuren

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Kaufbeuren

Numru tar-reġistrazzjoni: 09-9007626-47

Dipartiment: Vergabestelle

Indirizz postali: Kaiser-Max-Straße 1

Belt: Kaufbeuren

Kodiċi postali: 87600

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kaufbeuren, Kreisfreie Stadt (DE272)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Vergabestelle Stadt Kaufbeuren

Email: vergabe@kaufbeuren.de

Telefown: +49 8341437587

Fax: +49 8341437609

Indirizz tal-internet: <https://www.vergabe.bayern.de>

Profil tax-xerrej: <https://www.vergabe.bayern.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Numru tar-reġistrazzjoni: 09-0318006-60

Dipartiment: Vergabekammer Südbayern

Indirizz postali: Maximilianstraße 39

Belt: München

Kodiċi postali: 80538

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Vergabekammer Südbayern

Email: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefown: +498921762411

Fax: +498921762847

Indirizz tal-internet: <https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/service/nachpruefungsverfahren/index.html>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 179ef482-70de-431a-9173-14bd57c8417a - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 02/09/2025 07:01:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 574231-2025

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 168/2025

Data tal-pubblikazzjoni: 03/09/2025